

CAVELIER

AR00000000

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO

Radicación : 02108710 00000003

Folios: 28

WEB SITE: www.caveller.com
E-MAIL: caveller@caveller.com

C Fecha (AMD): 2003-11-05 17:00:24

FONO: (57) (1) 347-3611

B Trámite : 011 PCT-PATENT 379 FASE NACI 444 REPUESTA -9211 (57) (1) 310-4995

96

98

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

Trámite : 011
Evento : 379
Actuación: 444

Referencia : Expediente No. 02.108.710
Asunto : Solicitud de patente para
"POLÍMEROS AROMÁTICOS DE MONOVINILIDENO CON
DUREZA Y RIGIDEZ MEJORADAS Y UN PROCESO
PARA SU PREPARACIÓN"
Solicitante : DOW GLOBAL TECHNOLOGIES INC.
Fecha de Solicitud : 29 de noviembre de 2002

1. Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto antes identificado, me refiero al oficio número 07229, notificado por fijación en lista el 05 de septiembre de 2003.

2. Me permito presentar los documentos de cesión otorgados por los inventores de la solicitud de patente en referencia, debidamente legalizados por Apostilla y junto con su correspondiente traducción oficial al español.

3. Puesto que se ha atendido a cabalidad la observación de carácter formal hecha por su Despacho sobre la presente solicitud de patente, atentamente solicito a ustedes que se continúe su tramitación.

Bogotá, - 5 NOV. 2003
Señora Jefe,



EMILIO FERRERO
T.P.A. No. 31.929

COLO 13518-841-001-7
MRE/DLM/ID-000035/WPC13518

NIT. 860.041.367-3

State of Michigan



DEPARTMENT OF STATE

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: **UNITED STATES OF AMERICA**

This public document

2. has been signed by: **Amber K. Mobley**

3. acting in the capacity of: **Michigan Notary Public**

4. bears the seal of: **Amber K. Mobley**
Midland County, Michigan

CERTIFIED:

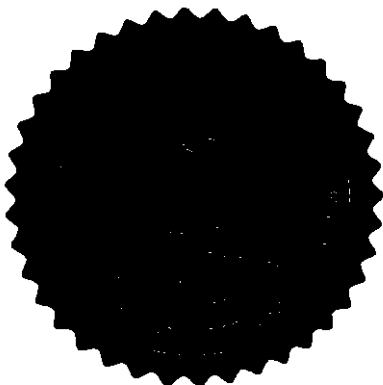
5. at **Lansing, Michigan**

6. the **24th of October, 2003**

7. by **Secretary of State, State of Michigan**

8. NO. **33742F-03**

9. Seal/Stamp:



10. Signature:

A handwritten signature in cursive script, reading "Terri Lynn Land".

Terri Lynn Land

This certification attests only to the authenticity of the signature of the official who signed the official document, the capacity in which that official acted, and where appropriate, the identity of the seal or stamp which the document bears. This certification is not intended to imply that the contents of the document are correct, nor that they have the approval of the State of Michigan.

TRUE COPY

100
98

TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME,

I Do Hereby Certify that the annexed document(s) are TRUE COPIES of the original document(s) which I have compared.

at Midland, Michigan 48674, USA

this 10 day of October 20 03

Stephanie S. Potts
Stephanie S. Potts
Office Professional
THE DOW CHEMICAL COMPANY

NOTARIAL CERTIFICATE

UNITED STATES OF AMERICA)
STATE OF MICHIGAN) SS
County/Parish of Midland)

On this 10th day of October 20 03, personally
appeared before me,

Stephanie S. Potts

known or identified to me to be the individual who executed the foregoing document
and acknowledged the same as a free act and deed for uses and purposes therein
expressed.

SEAL

Amber K. Mobley
Notary Public

Amber K. Mobley
Notary Public, Midland County, Michigan
My Commission Expires July 11, 2007

6400 • 6500 • 6600 • 6700 • 6800 • 6900 • 7000 • 7100 • 7200 • 7300 • 7400 • 7500 • 7600 • 7700 • 7800 • 7900 • 8000 • 8100 • 8200 • 8300 • 8400 • 8500 • 8600 • 8700 • 8800 • 8900 • 9000 • 9100 • 9200 • 9300 • 9400 • 9500 • 9600 • 9700 • 9800 • 9900

This Antigen Acceptance 660 is in the ENGLISH language and has the same meaning in other languages with the same 660 number.

FORM 660

~~104~~
99

hereby accept the ASSIGNMENT attached hereto which is dated: November 21, 2000

of the invention entitled:

without any restrictions and with all rights and obligations deriving therefrom and declare that this confirmation of acceptance shall be deemed a part of the said ASSIGNMENT.

this 21 day of November, 2020

**CORP.
SEAL**

NOTARIAL CERTIFICATE (Corporation)

On this 21 day of November, 2000, personally appeared before me, **GRAHAM E. TAYLOR, Associate General Counsel, Intellectual Property, THE DOW CHEMICAL COMPANY,** known or identified to me to be the individual described in and who executed the foregoing document and acknowledged the same as a free act and deed for uses and purposes therein expressed by authority of the said Corporation incorporated under the laws of the State of Delaware, United States of America.

A Resolution of the Board of Directors of the said Corporation

which I have seen, appointing the said individual Attorney-in-fact with full power to sign the foregoing document on behalf of the said corporation and that the purposes for which said document is granted are within the scope of the objects or activities of said corporation.

or activities of said corporation.

Ann Hertier

Notary Public
ANN HERTIER
NOTARY PUBLIC, BAY COUNTY, MICHIGAN
ACTIVE IN MIDLAND COUNTY, MICHIGAN
MY COMMISSION EXPIRES DECEMBER 3, 1992

This Assignment 440 is in the ENGLISH language and has the same meaning in other languages with the same 440 number.

This Assignment 440 is in the ENGLISH language and has the same meaning in other languages with the same 440 number.

FORM 440

ASSIGNMENT

(with Priority Rights)
and
INVENTORSHIP DECLARATION

162

100

We, ASSIGNOR, of: **DOW BENELUX N.V.**
Herbert H. Dowweg 5
4542 NM Hoek
THE NETHERLANDS

a corporation organized and existing under the laws of THE NETHERLANDS do hereby claim and declare that we hold the invention and all patent and other rights and powers obtainable or exercisable in respect thereof from the sole, true and first inventor(s):

Jose M. Rago, Vlasstraat 31, Helkant Hulst, The Netherlands

by an Assignment dated: **June 16, 2000** of an invention relating to and entitled:

MONOVINYLLIDENE AROMATIC POLYMERS WITH IMPROVED TOUGHNESS AND RIGIDITY AND A PROCESS FOR THEIR PREPARATION

We do hereby declare, for good and valuable consideration
assign, and transfer unto:

received, sell,

WE, the ASSIGNEE: **THE DOW CHEMICAL COMPANY**
2030 Dow Center
Midland, Michigan 48674
UNITED STATES OF AMERICA

a corporation organized and existing under the laws of the State of Delaware, United States of America our entire right, title and interest throughout the world, in and to the invention and all rights and powers to make application for Letters Patent in its own name, or in the name of its nominee; and all rights and powers to file any reissue, divisional, continuing or substitute application and any corresponding applications in any and all countries, including all rights to claim priority under all International Conventions and Treaties in the name of said Assignee, and do hereby authorize said Assignee to insert here the Priority Number 60/209,035 and Filing Date June 2, 2000 in United States of America

of the application on which the priority will be based; and in and to any Letters Patent that may be issued for said invention in any and all countries; and we do hereby agree to assist said Assignee in the prosecution of the said applications and in any interference, conflict, opposition or litigation which may arise involving said invention or the patent or patents thereon, and to execute any reissue, divisional, continuing or substitute application and assent to their making any applications in other countries corresponding to the above and below specifically identified application, as may be requested by said Assignee; and we do hereby authorize said Assignee to insert here the

Corresponding Application No. 09/852,198 and Filing Date May 09, 2001 in the United States of America

of the corresponding application in any country where that patent property must be entered for recordal of this Assignment; and we do hereby authorize and request that any such Letters Patent be issued to said Assignee in accordance herewith, and consent to the recordal of this Assignment being under covenant, not only that we have full power to make the same, but also that such assigned rights are not encumbered by any grant, license, or other right heretofore given.

Subscribed and Sworn by us at Midland, Michigan 48674, U.S.A.

this 21 day of November, 2000

CORP.
SEAL

DOW BENELUX N.V.

By: Graham E. Taylor
GRAHAM E. TAYLOR
Associate General Counsel, Intellectual Property, THE
DOW CHEMICAL COMPANY, authorized to act for and
on behalf of DOW BENELUX N.V.

Attach Notarial Certificate (Corporation)

101

This Notarial Certificate 550 is in the ENGLISH language and has the same meaning in other languages with the same 550 number.

NOTARIAL CERTIFICATE (Corporation)

103

Ann Heintze

Notary Public

ANN HERITIER
NOTARY PUBLIC, BAY COUNTY, MICHIGAN
ATTORNEY IN MIDLAND COUNTY, MICHIGAN
MY COMMISSION EXPIRES DECEMBER 3, 1982

This Assignment Acceptance 660 is in the ENGLISH language and has the same meaning in other languages with the same 660 number.

FORM 660

ASSIGNEE ACCEPTANCE

WE, the ASSIGNEE: **DOW BENELUX N.V.**
Herbert H. Dowweg 5
4542 NM Hoek
THE NETHERLANDS

 104^{102}

hereby accept the ASSIGNMENT attached hereto which is dated: June 16, 2000

From, the ASSIGNOR: Jose M. Rego, Vlastraat 31, Helkant Hulst, The Netherlands
of the invention entitled:

MONOVINYLIDENE AROMATIC POLYMERS WITH IMPROVED TOUGHNESS AND RIGIDITY AND A PROCESS FOR THEIR PREPARATION

without any restrictions and with all rights and obligations deriving therefrom and declare that this confirmation of acceptance shall be deemed a part of the said ASSIGNMENT.

Signed at Midland, Michigan 48674, U.S.A.

this 21 day of November, 2020

DOW BENELUX N.V.

CORP.
SEAL

By:

GRAHAM E. TAYLOR

**Associate General Counsel, Intellectual Property, THE
DOW CHEMICAL COMPANY, authorized to act for and
on behalf of DOW BENELUX N.V.**

NOTARIAL CERTIFICATE (Corporation)

UNITED STATES OF AMERICA)
STATE OF Michigan) SS
County/Parish of Midland)

On this 21 day of November, 2000, personally appeared before me, **GRAHAM E. TAYLOR, Associate General Counsel, Intellectual Property, THE DOW CHEMICAL COMPANY**, authorized to act for and on behalf of **DOW BENELUX N.V.**,

known or identified to me to be the individual described in and who executed the foregoing document and acknowledged the same as a free act and deed for uses and purposes therein expressed by authority of the said Corporation incorporated under the laws of THE NETHERLANDS.

I further certify that said authority, dated October 12, 1999, is based on

a Power of Attorney

which I have seen, appointing the said individual Attorney-In-fact with full power to sign the foregoing document on behalf of the said corporation and that the purposes for which said document is granted are within the scope of the objects or activities of said corporation.

SEAL

Notary Public

ALVIN HENDERSON
NOTARY PUBLIC, BAY COUNTY, FLORIDA
APPROVED IN FLORIDA COUNTY, APRIL 1941
MY COMMISSION EXPIRES SEPTEMBER 1942

INDIVIDUAL ASSIGNMENT AND INVENTOR'S DECLARATION (WITH PRIORITY RIGHTS)

I/we verily believe I am/we are the original, first and sole/joint inventor(s) of the subject matter which is embraced by and for which a patent is sought on the invention entitled:

MONOVINYLIDENE AROMATIC POLYMERS WITH IMPROVED TOUGHNESS AND RIGIDITY AND A PROCESS FOR THEIR PREPARATION

which invention was made and invented by me/us out of and in the course of my/our employment with my/our respective employers as stated below my/our name(s). I/we acknowledge that I/we hold the invention and all patent and other rights and powers obtainable or exercisable in respect thereof in trust for our respective employers. As trustee(s), and for good and valuable consideration and/or the remuneration received for my/our work, I/we sell, assign and transfer unto:

DOW BENELUX N.V.
Herbert H. Dowweg 5
4542 NM Hoek
The Netherlands

a corporation organized and existing under the laws of THE NETHERLANDS (hereinafter referred to as the "Assignee");

my/our entire right, title and interest throughout the world, in and to the invention and all rights and powers to make applications, including provisional applications when permitted by law, for Letters Patent in its own name, or in the name of its designee (or nominee(s)); and all rights and powers to file any corresponding or equivalent applications in any and all countries, including all rights to claim priority under all United States domestic laws, International Convention(s) and Treaties in the name of Assignee, and do hereby authorize Assignee or its designee to insert here the

Application No. **60/209,035** Filing Date **June 2, 2000**

in country the United States of America

of the application, on which the claim for priority will be based; and in and to any Letters Patent that may be issued for the invention in any and all countries. I/we do hereby agree to assist Assignee in the prosecution of the application(s) and in any interference, conflict, opposition or litigation which may arise involving the invention or the patent or patents thereon, and to execute for any and all countries any document relating to applications derived from, corresponding to or equivalent to the above identified application as Assignee may request; and I/we do hereby authorize Assignee or its designee (or nominee(s)) to insert here any corresponding equivalent

Application No. 09/852,198 **Filing Date** May 09, 2001

in country the United States of America

In the above Priority application of any country where that country's patent property must be identified and entered hereinabove for recordal of this Assignment. I/we authorize Assignee or its designee to translate this Assignment into all languages necessary; and we request that any such Letters Patent be issued to Assignee; and consent to the recordal of this Assignment, or a Notarial True Copy thereof, being under covenant not only that I/we have full power to make the same, but also that such assigned rights are not encumbered by any grant, license, or other right heretofore given.

Subscribed and Declared by me/us:

At: TERNEUZEN (THE NETHERLANDS)
this 16 day of JUNE, 2000
Effective as of June 2, 2000

Signature: JMR

Full Name: Jose M. Rego
Residence: Vlasstraat 31,
Heikant Hulst
Country: The Netherlands
Citizenship: Spain
P. O. Address: Same as Residence
Employed By: Dow Benelux N.V.
Of Country: The Netherlands

At: _____
this _____ day of _____, 20____

Signature: _____

Full Name: _____

Residence: _____

Country: _____

Citizenship: _____

P. O. Address: **Same as Residence**

Employed By: _____

Of Country: _____

At: _____
 this _____ day of _____, 20____
 Signature: _____
 Full Name: _____
 Residence: _____
 Country: _____
 Citizenship: _____
 P. O. Address: Same as Residence
 Employed By: _____
 Of Country: _____

At: _____
this _____ day of _____, 20____

Signature: _____

Full Name: _____

Residence: _____

Country: _____

Citizenship: _____

P. O. Address: Same as Residence

Employed By: _____

Of Country: _____

☐ Additional names and signatures are attached.

FORM 881

Dow Case No. 60,858

**SUBSCRIBING WITNESS
AFFIDAVIT OF EXECUTION
OF AN ASSIGNMENT**

104
~~106~~

I,

Anja Verschelden

Whose full post office address is:

Kloosterlaan 51
4551 BB Sas van Gent
The Netherlands

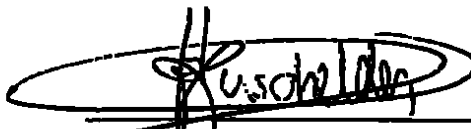
Make oath and say that I was personally present and did see:

Jose M. Rego

Who is/are personally known or identified to me to be the inventor(s)
named in the attached assignment, duly sign and execute the same for
the purposes therein stated.

Signed at: TEGNEUZEN THE NETHERLANDS

On this 15th day of JUNE, 2000


Subscribing Witness

107
105

MONOVINYLENIDE AROMATIC POLYMERS WITH IMPROVED TOUGHNESS AND RIGIDITY AND A PROCESS FOR THEIR PREPARATION

which invention was made and invented by me/us out of and in the course of my/our employment with my/our respective employers as stated below my/our name(s). I/we acknowledge that I/we hold the invention and all patent and other rights and powers obtainable or exercisable in respect thereof in trust for our respective employers. As trustee(s), and for good and valuable consideration and/or the remuneration received for my/our work, I/we sell, assign and transfer unto:

THE DOW CHEMICAL COMPANY
2030 Dow Center
Midland, Michigan 48674
United States of America

(hereinafter referred to as the "Assignee");

ny/our entire right, title and interest throughout the world, in and to the invention and all rights and powers to make applications, including provisional applications when permitted by law, for Letters Patent in its own name, or in the name of its designee (or nominee(s)); and all rights and powers to file any corresponding or equivalent applications in any and all countries, including all rights to claim priority under all United States domestic laws, International Convention(s) and Treaties in the name of Assignee, and do hereby authorize Assignee or its designee to insert here the

Application No. 60/209,035 Filing Date June 2, 2000

in country the United States of America

of the application, on which the claim for priority will be based; and in and to any Letters Patent that may be issued for the invention in any and all countries. I/we do hereby agree to assist Assignee in the prosecution of the application(s) and in any interference, conflict, opposition or litigation which may arise involving the invention or the patent or patents thereon, and to execute for any and all countries any document relating to applications derived from, corresponding to or equivalent to the above identified application as Assignee may request; and I/we do hereby authorize Assignee or its designee (or nominee(s)) to insert here any corresponding equivalent

Application No. 09/852,198 **Filing Date** May 09, 2001

in country the United States of America

to the above Priority application of any country where that country's patent property must be identified and entered hereinabove for recordal of this Assignment. I/we authorize Assignee or its designee to translate this Assignment into all languages necessary; and we request that any such Letters Patent be issued to Assignee; and consent to the recordal of this Assignment, or a Notarial True Copy thereof, being under covenant not only that I/we have full power to make the same, but also that such assigned rights are not encumbered by any grant, license, or other right heretofore given.

Subscribed and Declared by me/us:

At: Midland, Michigan 48641 USA
this 7th day of July, 2000
Effective as of June 2, 2000

Signature: M. Demirors

Full Name: **Mehmet Demirors**
Residence: **2866 Tupelo Drive**
Midland, Michigan 48642
Country: **United States of America**
Citizenship: **Turkish/Dutch**
P. O. Address: **Same as Residence**
Employed By: **The Dow Chemical Company**
Of Country: **United States of America**

At Midland, Michigan 48641 USA
this 7 day of July, 2000
Effective as of June 2, 2000

Signature: Dianna J. M. Maughon
Full Name: Dianna J. M. Maughon
Residence: 601 West Main Street
Midland, Michigan 48640
Country: United States of America
Citizenship: United States of America
P. O. Address: Same as Residence
Employed By: The Dow Chemical Company
Of Country: United States of America

At: Mcallan, Ill 48641 USA
this 22 day of June, 20 00
Effective as of June 2, 2000

Signature: David Schrader

Full Name: David Schrader
Residence: 4158 East Baker Road
Midland, Michigan 48642
Country: United States of America
Citizenship: United States of America
P. O. Address: Same as Residence
Employed By: The Dow Chemical Company
Of Country: United States of America

At: _____
this _____ day of _____, 20____

Signature: _____
Full Name: _____
Residence: _____

Country: _____
Citizenship: _____
P. O. Address: Same as Residence
Employed By: _____
Of Country: _____

☐ Additional names and signatures are attached.

FORM 222

Docket Ref. 60-858

NOTARIAL CERTIFICATE (INDIVIDUAL)

UNITED STATES OF AMERICA)
STATE OF Michigan) SS
County/Parish of Midland)

On this 7 day of July, 2000, personally appeared

Mehmet Demirors

known or identified to me to be the individual described in and who executed the foregoing document and acknowledged the same as a free act and deed for uses and purposes therein expressed.

SEAL

Stephanie S. Pelt

STEPHANIE S. POTTS
NOTARY PUBLIC, ARENAC COUNTY, MICHIGAN
ACTING IN MIDLAND COUNTY, MICHIGAN
MY COMMISSION EXPIRES AUGUST 20, 2002

NOTARIAL CERTIFICATE (INDIVIDUAL)

UNITED STATES OF AMERICA)
STATE OF Michigan) SS
County/Parish of Midland)

On this 7 day of July, 2000, personally appeared

Dianne J.M. Maughon

known or identified to me to be the individual described in and who executed the foregoing document and acknowledged the same as a free act and deed for uses and purposes therein expressed.

SEAL

Stephanie S. Pelt

STEPHANIE S. POTTS
NOTARY PUBLIC, ARENAC COUNTY, MICHIGAN
ACTING IN MIDLAND COUNTY, MICHIGAN
MY COMMISSION EXPIRES AUGUST 20, 2002

NOTARIAL CERTIFICATE (INDIVIDUAL)

UNITED STATES OF AMERICA)
STATE OF Michigan) SS
County/Parish of Midland)

On this 22 day of June, 2000, personally appeared

David Schrader

known or identified to me to be the individual described in and who executed the foregoing document and acknowledged the same as a free act and deed for uses and purposes therein expressed.

SEAL

Stephanie J. Ball

Notary Public

STEPHANIE S. POTTS
NOTARY PUBLIC, ARENAC COUNTY, MICHIGAN
ACTING IN MIDLAND COUNTY, MICHIGAN
MY COMMISSION EXPIRES AUGUST 20, 2002

109
109

TRADUCCIÓN OFICIAL 169/2003 DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN IDIOMA INGLÉS REALIZADA POR EDUARDO CALADO NOGUERA, TRADUCTOR OFICIAL APROBADO POR RESOLUCIÓN 541 DEL 27 DE FEBRERO DE 1976 POR EL MINISTERIO DE JUSTICIA Y DEBIDAMENTE REGISTRADO ANTE EL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES DE LA REPÚBLICA DE COLOMBIA.

CASO 60858 A

ssp/COLOMBIA

COPIA VERÍDICA

A TODOS LOS QUE LLEGUE LA PRESENTE:

Por la presente certifico que los documentos adjuntos son copias verídicas del documento original, con el cual las he comparado. en MIDLAND, MICHIGAN 48674, ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, hoy 10 de octubre de 2003. Firmado: Stephanie S. Potts, profesional THE DOW CHEMICAL COMPANY

CERTIFICADO NOTARIAL

ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

ESTADO DE MICHIGAN, CONDADO/PARROQUIA DE MIDLAND

DECLARACIÓN JURAMENTADA

Hoy 10 de octubre de 2003, personalmente compareció ante mí STEPHANIE S. POTTS, conocido o identificado ante mí como la persona que firmó el documento anterior y reconoció el mismo como un su acto libre para los usos y objetivos allí expresados.

Firmado: AMBER K. MOBLEY

Sello: AMBER K. MOBLEY, notario público, condado Midland, Michigan. Mi cargo vence el 11 de julio de 2007.

ACEPTACIÓN POR EL CESIONARIO

110108

Nosotros, los cesionarios: THE DOW CHEMICAL COMPANY

2030 DOW CENTER

MIDLAND, MICHIGAN 48674

ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

por la presente aceptamos la cesión adjunta de fecha 21 de noviembre de 2000 del cedente: DOW BENELUX N.V, Herbert H. Dowweg 5, 4542 NM Hock, THE NETHERLANDS (HOLANDA)

del invento llamado **POLÍMEROS AROMÁTICOS DE UN MONOVINILDENO CON DUREZA Y RIGIDEZ MEJORADAS Y UN PROCESO PARA SU PREPARACIÓN** sin ninguna restricción y con todos los derechos y obligaciones derivadas del mismo y declaramos que esta confirmación de aceptación debe considerarse parte de dicho TRASPASO.

Firmado en Midland, Michigan 48674, Estados Unidos de América, hoy 21 de noviembre de 2000.

THE DOW CHEMICAL COMPANY

POR : GRAHAM E TAYLOR, Asesor jurídico general asociado, propiedad intelectual.

CERTIFICADO NOTARIAL

EMPRESA

ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

ESTADO DE MICHIGAN

CONDADO/PARROQUIA DE MIDLAND

DECLARACIÓN JURAMENTADA

Hoy 21 de noviembre de 2000, compareció personalmente ante mí, GRAHAM E. TAYLOR, asesor jurídico general asociado, propiedad

111
109

intelectual, THE DOW CHEMICAL COMPANY, conocido o identificado
ante mi como la persona descrita y quien firmó el documento
precedente y reconoció el mismo como un acto de su libre albedrío
y para los objetivos y propósitos expresados por autoridad de
dicha empresa, incorporada bajo las leyes del estado de Delaware,
Estados Unidos de América.

Además certifico que dicha autorización, de fecha 7 de septiembre
de 1999 se basa en

una resolución de la junta directiva de dicha empresa, la cual he
visto, y que nombra dicho apoderado con plenos poderes para
firmar el documento precedente a nombre de dicha empresa y que
los objetivos para los cuales se otorga dicho documento están
dentro del alcance de los objetos o actividades de dicha empresa.

Firmado: Ann Heritier

Sello: ANN HERITIER, NOTARIO PÚBLICO, CONDADO BAY, MICHIGAN,
QUIEN ACTÚA EN EL CONDADO MIDLAND, MICHIGAN. MI CARGO VENCE EL
(FECHA ILEGIBLE).

TRASPASO

(con derechos de prioridad)

y

DECLARACIÓN DE INVENCION

Nosotros, los cedentes : DOW BENELUX N.V.

HERBERT H. DOWWEG 5

4542 NM HOEK

HOLANDA (THE NETHERLANDS)

una empresa constituida y existente bajo las leyes de HOLANDA,
por el presente reivindicamos y declaramos que somos dueños de la
invención y de toda la patente y otros derechos y poderes

142
110
obtenibles o ejercitables con respecto a ella, provenientes del
único, verdadero y primer inventor

JOSÉ M. REGO, VLASSTRAAT 31, HEIKANT HULST, HOLANDA

mediante un traspaso de fecha 16 de junio de 2000 de una
invención relacionada y titulada:

**POLÍMEROS AROMÁTICOS DE UN MONOVINILDENO CON DUREZA Y RIGIDEZ
MEJORADAS Y UN PROCESO PARA SU PREPARACIÓN**

Por la presente declaramos, que por una compensación valiosa y
adecuada recibida, vendemos, cedemos y transferimos a:

LOS CESIONARIOS

THE DOW CHEMICAL COMPANY

2030 DOW CENTER

MIDLAND, MICHIGAN 48674

ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

una empresa constituida y existente bajo las leyes del estado de
Delaware, Estados Unidos de América, todo nuestro derecho, título
e interés en todo el mundo, sobre el invento y todos los derechos
y poderes para presentar solicitud de patente en nuestro nombre,
o a nombre de su nominatario, y todos los derechos y poderes para
presentar cualquier solicitud sustitutiva, reexpedición,
continuación o solicitud fraccionada, y cualquier solicitud
correspondiente en todos los países, incluyendo todos los
derechos para reclamar prioridad bajo todas las Convenciones y
Tratados Internacionales a nombre de dicho cesionario, y por el
presente autorizo a cualquier cesionario a incorporar aquí el
número de prioridad 60/209.035 y la fecha de presentación : 2 de
junio de 2000 en los Estados Unidos de América, de la solicitud
en la cual se basará la prioridad, y en cualquier patente que se

143

pueda expedir para dicho invento en todos los países, además por 111 el presente acordamos colaborar con dicho cesionario en el trámite de dichas solicitudes y en cualquier interferencia, conflicto, oposición o litigio que pueda surgir con respecto a dicha invención o a la patente o patentes que se expidan con respecto a la misma y firmar cualquier reexpedición, solicitud fraccionada, continuación o sustitución y asentir con respecto a la preparación de cualquier solicitud en otros países que corresponda a la solicitud arriba o abajo identificada, que pueda ser solicitada por dicho cesionario y por la presente autorizamos a dicho cesionario incorporar aquí el Número de la solicitud correspondiente 09/852,198 y la Fecha de presentación : 9 de mayo de 2001 en los Estados Unidos de América, de la solicitud correspondiente en cada país donde dicha propiedad patentaria deba ser presentada para registro de este traspaso. Además por el presente autorizamos y solicitamos que dichas patentes sean expedidas a dicho cesionario de acuerdo con este traspaso, y consentimos que el registro de este traspaso se haga de acuerdo con un convenio, en el sentido no solamente de tener plenos poderes para expedir la misma, sino que también afirmamos que dichos derechos no están afectados por ninguna licencia, concesión u otro derecho similar.

Firmado y juramentado por nosotros en Midland, Michigan 48674, Estados Unidos de América hoy 21 de noviembre de 2000.

DOW BENELUX N.V.

POR GRAHAM E TAYLOR

114 →
112

ABOGADO GENERAL ASOCIADO, PROPIEDAD INTELECTUAL, THE DOW CHEMICAL
COMPANY, autorizado para actuar por y a nombre de DOW BENELUX
N.V.

CERTIFICADO NOTARIAL

EMPRESA

ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

ESTADO DE MICHIGAN

CONDADO/PARROQUIA DE MIDLAND

DECLARACIÓN JURAMENTADA

Hoy 21 de noviembre de 2000, compareció personalmente ante mí,
GRAHAM E. TAYLOR, asesor jurídico general asociado, propiedad
intelectual, THE DOW CHEMICAL COMPANY, autorizado para actuar por
y a nombre de DOW BENELUX N.V, conocido o identificado ante mí
como la persona descrita y quien firmó el documento precedente y
reconoció el mismo como un acto de su libre albedrío y para los
objetivos y propósitos expresados por autoridad de dicha empresa,
incorporada bajo las leyes del estado de Delaware, Estados Unidos
de América.

Además certifico que dicha autorización, de fecha 12 de octubre
de 1999 se basa en

UN PODER, el cual he visto, y que nombra dicho apoderado con
plenos poderes para firmar el documento precedente a nombre de
dicha empresa y que los objetivos para los cuales se otorga dicho
documento están dentro del alcance de los objetos o actividades
de dicha empresa.

Firmado: Ann Heritier

115-113

Sello: ANN HERITIER, NOTARIO PÚBLICO, CONDADO BAY, MICHIGAN,
QUIEN ACTÚA EN EL CONDADO MIDLAND, MICHIGAN. MI CARGO VENCE EL
(FECHA ILEGIBLE).

ACEPTACION POR EL CESIONARIO

Nosotros, los cesionarios:

DOW BENELUX N.V.

HERBERT H. DOWWEG 5

4542 NM HOEK

THE NETHERLANDS (HOLANDA)

por el presente aceptamos el TRASPASO adjunto, de fecha 16 de
junio de 2000, del cedente JOSE M. REGO, VLASSTRAAT 31, HEIKANT
HULST, HOLANDA, de la invención llamada

POLÍMEROS AROMÁTICOS DE UN MONOVINILDENO CON DUREZA Y RIGIDEZ
MEJORADAS Y UN PROCESO PARA SU PREPARACIÓN sin restricción alguna
y con todos los derechos y obligaciones derivadas de la misma y
declaramos que esta confirmación de aceptación se considerará
parte de dicho traspaso. Firmado en Midland, Michigan 48674,
Estados Unidos de América, hoy 21 de noviembre de 2000.

DOW BENELUX N.V.

POR : GRAHAM E. TAYLOR

Asesor jurídico general, propiedad intelectual, THE DOW CHEMICAL
COMPANY, autorizado para actuar por y a nombre de DOW BENELUX
N.V.

CERTIFICADO NOTARIAL

EMPRESA

ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

ESTADO DE MICHIGAN

CONDADO/PARROQUIA DE MIDLAND

DECLARACIÓN JURAMENTADA

116 114

Hoy 21 de noviembre de 2000, compareció personalmente ante mí, GRAHAM E. TAYLOR, asesor jurídico general asociado, propiedad intelectual, THE DOW CHEMICAL COMPANY, autorizado para actuar por y a nombre de DOW BENELUX N.V., conocido o identificado ante mí como la persona descrita y quien firmó el documento precedente y reconoció el mismo como un acto de su libre albedrío y para los objetivos y propósitos expresados por autoridad de dicha empresa, incorporada bajo las leyes de HOLANDA

Además certifico que dicha autorización, de fecha 12 de octubre de 1999 se basa en

UN PODER, el cual he visto, y que nombra dicho apoderado con plenos poderes para firmar el documento precedente a nombre de dicha empresa y que los objetivos para los cuales se otorga dicho documento están dentro del alcance de los objetos o actividades de dicha empresa.

Firmado: Ann Heritier

Sello: ANN HERITIER, NOTARIO PÚBLICO, CONDADO BAY, MICHIGAN, QUIEN ACTÚA EN EL CONDADO MIDLAND, MICHIGAN. MI CARGO VENCE EL (FECHA ILEGIBLE).

TRASPASO INDIVIDUAL Y DECLARACIÓN DE INVENTOR (CON DERECHOS DE PRIORIDAD)

Sinceramente creo que soy el inventor original, primero y único/conjunto del tema que referente a esta patente y por el cual se busca patente para la invención titulada

POLÍMEROS AROMÁTICOS DE UN MONOVINILDENO CON DUREZA Y RIGIDEZ MEJORADAS Y UN PROCESO PARA SU PREPARACIÓN, invención hecha por

117 - 115

mi durante mi empleo para mi/nuestro patrón tal como se informa bajo mi nombre. Reconozco que soy/somos el dueño(s) de la invención y de todos los derechos y poderes obtenibles o ejercitables con respecto a dicha invención en fideicomiso para nuestros patrones respectivos. En nuestra calidad de fideicomisarios, a cambio de una compensación adecuada y valiosa y de la remuneración recibida por mi/nuestro trabajo, yo/nosotros cedo(cedemos) y transferimos a :

DOW BENELUX N.V

Herbert H. Dowweg 5

4542 NM Hoek

The Netherlands (Holanda)

una empresa organizada y existente de acuerdo con las leyes de HOLANDA (la cual llamaremos el "cesionario") todo mi/nuestro derecho, título e interés en cualquier parte del mundo , en o sobre el invento y todos los derechos y poderes para presentar solicitudes, incluyendo solicitudes provisionales cuando así lo permite la ley, de patentes a su nombre, o en el nombre de su designatario (o nominatario(s)) así como todos los derechos y facultades para presentar cualquier solicitud equivalente o correspondiente en cualquier país, incluyendo los derechos de reclamar prioridad de acuerdo con todas las leyes domésticas de Estados Unidos, convenciones internacionales y tratados a nombre del cesionario y por el presente autorizamos al cesionario o su designatario a incluir aquí

Solicitud número 60/209,035, Fecha de presentación : 2 de junio de 2000 en los Estados Unidos de América, de la solicitud sobre la cual se basará la reclamación de prioridad, y sobre cualquier

118¹⁰ 116

patente que pueda ser expedida por dicha invención en cualquier país. Por la presente acordamos colaborar con el cesionario en el trámite de la solicitud y en la resolución de cualquier interferencia, conflicto, oposición o litigio que pudiere surgir con respecto a la invención o a la patentes que se expidan con respecto a ella, y para firmar en todos los países cualquier documento relacionado con solicitudes derivadas de ella, correspondiente o equivalente a la solicitud arriba identificada, que el cesionario pueda solicitar; además yo/nosotros por la presente autorizamos al cesionario o su designatario (o nominatario) incluir aquí cualquier equivalente correspondiente Solicitud 09/852,198, Fecha de presentación 9 de mayo de 2001 en Los Estados Unidos de América, a la solicitud de prioridad de cualquier país donde una propiedad de patente de dicho país deba ser identificada y escrita para el registro de este traspaso. Yo/nosotros autorizamos al cesionario o su designatario a traducir este traspaso a todos los idiomas necesarios. Además solicitamos que cualquier patente se expida en favor del cesionario y expresamos nuestro consentimiento sobre el registro de este documento, o de una copia notarial verídica del mismo, acordándose que no solo yo/nosotros tenemos plenos poderes para hacer esto, sino que dichos derechos cedidos no están afectados por ninguna concesión, licencia u otro derecho anterior.

FIRMADO Y DECLARADO POR MI

EN TERMEZEN (HOLLANDA), hoy 16 de junio de 2000. Efectivo a partir del 2 de junio de 2000.

Firma: (ilegible)

Nombre completo: JOSE M. REGO

RESIDENCIA: VLASSTRAAT 31,

HEIKANT HULST

HOLANDA, (THE NETHERLANDS)

CIUDADANÍA: ESPAÑOLA

DIRECCIÓN POSTAL: MISMA QUE RESIDENCIAL

EMPLEADO POR : DOW BENELUX N.V.

DEL PAÍS : HOLANDA

TESTIGO FIRMANTE

DECLARACIÓN JURADA DE FIRMA DE UN TRASPASO

ANJA VERSCHELDEN

CUYA DIRECCIÓN POSTAL COMPLETA ES

KLOOSTERLAAN 51

4551 BB Sas van Gent

THE NETHERLANDS (HOLANDA)

declara bajo juramento haber presenciado la firma de un traspaso
por

JOSE M. REGO

a quien conozco personalmente o quien se ha identificado ante mi
como el inventor nombrado en el traspaso adjunto, firmó el mismo
para los objetivos allí afirmados.

firmado en TERNEVZEN, HOLANDA, hoy 16 de junio de 2000.

Firma: Testigo suscriptor.

TRASPASO INDIVIDUAL Y DECLARACIÓN DE INVENTOR (CON DERECHOS DE
PRIORIDAD)

11
117

420 # 118

Sinceramente creo que soy el inventor original, primero y único/conjunto del tema referente a esta patente y por el cual se busca patente para la invención titulada

P LÍMEROS AROMÁTICOS DE UN MONOVINILDENO CON DUREZA Y RIGIDEZ MEJORADAS Y UN PROCESO PARA SU PREPARACIÓN, invención hecha por mi durante mi empleo para mi/nuestro patrón tal como se informa bajo mi nombre. Reconozco que soy/somos el dueño(s) de la invención y de todos los derechos y poderes obtenibles o ejercitables con respecto a dicha invención en fideicomiso para nuestros patrones respectivos. En nuestra calidad de fideicomisarios, a cambio de una compensación adecuada y valiosa y de la remuneración recibida por mi/nuestro trabajo, yo/nosotros cedo(cedemos) y transferimos a :

THE DOW CHEMICAL COMPANY

2030 DOW CENTER

MIDLAND, MICHIGAN 46874

ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

una empresa organizada y existente de acuerdo con las leyes del estado de Delaware, Estados Unidos de América (la cual llamaremos el "cesionario") todo mi/nuestro derecho, título e interés en cualquier parte del mundo , en o sobre el invento y todos los derechos y poderes para presentar solicitudes, incluyendo solicitudes provisionales cuando así lo permite la ley, de patentes a su nombre, o en el nombre de su designatario (o nominatario(s)) así como todos los derechos y facultades para presentar cualquier solicitud equivalente o correspondiente en cualquier país, incluyendo los derechos de reclamar prioridad de acuerdo con todas las leyes domésticas de Estados Unidos,

124 13 119

convenciones internacionales y tratados a nombre del cesionario y por el presente autorizamos al cesionario o su designatario a incluir aquí

Solicitud número 60/209,035, Fecha de presentación : 2 de junio de 2000 en los Estados Unidos de América, de la solicitud sobre la cual se basará la reclamación de prioridad, y sobre cualquier patente que pueda ser expedida por dicha invención en cualquier país. Por la presente acordamos colaborar con el cesionario en el trámite de la solicitud y en la resolución de cualquier interferencia, conflicto, oposición o litigio que pudiere surgir con respecto a la invención o a la patentes que se expidan con respecto a ella, y para firmar en todos los países cualquier documento relacionado con solicitudes derivadas de ella, correspondiente o equivalente a la solicitud arriba identificada, que el cesionario pueda solicitar; además yo/nosotros por la presente autorizamos al cesionario o su designatario (o nominatario) incluir aquí cualquier equivalente correspondiente

Solicitud 09/852,198, Fecha de presentación 9 de mayo de 2001 en Los Estados Unidos de América, a la solicitud de prioridad de cualquier país donde una propiedad de patente de dicho país deba ser identificada y escrita para el registro de este traspaso. Yo/nosotros autorizamos al cesionario o su designatario a traducir este traspaso a todos los idiomas necesarios. Además solicitamos que cualquier patente se expida en favor del cesionario y expresamos nuestro consentimiento sobre el registro de este documento, o de una copia notarial verídica del mismo, acordandose que no solo yo/nosotros tenemos plenos poderes para

122 120
hacer esto, sino que dichos derechos cedidos no están afectados por ninguna concesión, licencia u otro derecho anterior.

FIRMADO Y DECLARADO POR MI

EN MIDLAND, MICHIGAN 48641, ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, hoy 7 de junio de 2000. Efectivo a partir del 2 de junio de 2000.

Firma: (ilegible)

Nombre completo: MEHMET DEMIRORS

RESIDENCIA: 2866 TUPELO DRIVE, MIDLAND, MICHIGAN 48642

ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

CIUDADANÍA: TURCA/HOLANDESA

DIRECCIÓN POSTAL: MISMA QUE RESIDENCIAL

EMPLEADO POR : THE DOW CHEMICAL COMPANY

DEL PAÍS : ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

EN MIDLAND, MICHIGAN, ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, HOY 7 DE JULIO DE 2000. EFECTIVO A PARTIR DEL 2 DE JUNIO DE 2000.

FIRMADO: (ILEGIBLE)

NOMBRE COMPLETO: DIANNE J.M. MAUGHON

RESIDENCIA: 601 WEST MAIN STREET, MIDLAND, MICHIGAN 48640

PAÍS: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

CIUDADANÍA: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

DIRECCIÓN POSTAL: MISMA QUE RESIDENCIAL

EMPLEADO DE THE DOW CHEMICAL COMPANY

DE ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

EN MIDLAND, MICHIGAN, 48641, ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA EL 22 DE JUNIO DE 2000. EFECTIVO A PARTIR DEL 2 DE JUNIO DE 2000.

FIRMA: (ILEGIBLE)

NOMBRE COMPLETO: DAVID SCHRADER

RESIDENCIA: 4158 EAST BAKER ROAD, MIDLAND, MICHIGAN 48642

PAÍS: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

CIUDADANÍA: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

DIRECCIÓN POSTAL: MISMA QUE RESIDENCIAL

EMPLEADO POR THE DOW CHEMICAL COMPANY

DE ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA.

CERTIFICADO NOTARIAL (INDIVIDUAL)

ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

ESTADO DE MICHIGAN

CONDADO/PARROQUIA DE MIDLAND

DECLARACIÓN JURAMENTADA

Hoy 7 de julio de 2000, compareció personalmente ante mí, MEHMET DEMIRORS, conocido o identificado ante mí como la persona descrita y quien firmó el documento precedente y reconoció el mismo como un acto de su libre albedrío para los propósitos allí expresados

FIRMADO: STEPHANIE S. POTTS

SELLO: NOTARIO PÚBLICO, CONDADO ARENAC, MICHIGAN

QUIEN ACTÚA EN EL CONDADO MIDLAND, MICHIGAN

MI CARGO VENCE EL 20 DE AGOSTO DE 2002

CERTIFICADO NOTARIAL (INDIVIDUAL)

ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

ESTADO DE MICHIGAN

CONDADO/PARROQUIA DE MIDLAND

DECLARACIÓN JURAMENTADA

124 122

Hoy 7 de julio de 2000, compareció personalmente ante mí, DIANNE J.M. MAUGHON, conocido o identificado ante mi como la persona descrita y quien firmó el documento precedente y reconoció el mismo como un acto de su libre albedrío para los propósitos allí expresados

FIRMADO: STEPHANIE S. POTTS

SELLO: NOTARIO PÚBLICO, CONDADO ARENAC, MICHIGAN

QUIEN ACTÚA EN EL CONDADO MIDLAND, MICHIGAN

MI CARGO VENCE EL 20 DE AGOSTO DE 2002

CERTIFICADO NOTARIAL (INDIVIDUAL)

ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

ESTADO DE MICHIGAN

CONDADO/PARROQUIA DE MIDLAND

DECLARACIÓN JURAMENTADA

Hoy 22 de junio de 2000, compareció personalmente ante mí, DAVID SCHRADER, conocido o identificado ante mi como la persona descrita y quien firmó el documento precedente y reconoció el mismo como un acto de su libre albedrío para los propósitos allí expresados

FIRMADO: STEPHANIE S. POTTS

SELLO: NOTARIO PÚBLICO, CONDADO ARENAC, MICHIGAN

QUIEN ACTÚA EN EL CONDADO MIDLAND, MICHIGAN

MI CARGO VENCE EL 20 DE AGOSTO DE 2002

APOSTILLA:

125 17/123

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. Estados Unidos de América

Este documento público

2. ha sido firmado por AMBER K. MOBLEY

3. quien actúa en su calidad de NOTARIO PÚBLICO DE MICHIGAN

4. lleva el sello de AMBER K. MOBLEY, CONDADO DE MIDLAND,
MICHIGAN

CERTIFICADO

5. en LANSING, MICHIGAN

6. el 24 de octubre de 2003

7. por el Secretario de estado, estado de Michigan

8. Número 33742F-03

9. Sello:

GRAN SELLO DEL ESTADO DE MICHIGAN

10. Firma: TERRI LYNN LAND

Esta certificación se refiere únicamente a la autenticidad de la firma del funcionario que firmó del documento adjunto, la calidad en la cual actuó dicho funcionario y cuando fuere apropiado, la identidad del sello o estampilla que el documento lleva. Esta certificación no tiene la intención de implicar que el contenido del documento es correcto, ni que cuenta con la aprobación del estado de Michigan.

COLO-13518-841-001-7

WPCL002G ID 4982

Bogotá, 31 de octubre de 2003.

Eduardo Calado R.
Eduardo Calado Negrete
"TRADUCTOR OFICIAL"
BOGOTÁ - COLOMBIA
Ene. 31 de Febrero de 2004

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO
2003 OCT 14 A 8 12
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTA FE DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA(S) ANTERIOR(ES) FIRMA(S) PUESTA(S) POR

Eduardo Calado
Pagura

IDENTIFICADOS CON C.C. No.(s)

SANTA FE DE BOGOTA 04 NOV. 2003

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
Eduardo Calado
237500
Cuya firma aparece en el
documento de enpeña
las funciones indicadas

NOTARIA SEXTA
PABLO MENDEZ
BARAJAS

2020
Bogotá D C

Doctor(a)
EMILIO FERRERO
Apoderado(a)
DOW GLOBAL TECHNOLOGIES INC.

REFERENCIA:	Radicación N°	02-108710
	Solicitud internacional	PCT/US01/15001
	Fecha inicio fase nacional	02/01/2003
	Trámite	011
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio N°	899
	Folios	001

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en los artículos 26 y 27 de la Decisión 486, de la Comisión de la Comunidad Andina, y en las demás disposiciones vigentes sobre la materia, se envía el extracto de la solicitud a la oficina de comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial, conforme lo establece el artículo 40 de la Decisión 486.

Cúmplase

Dado en Bogotá D C,

13 JUN 2004


ALIX CARMENZA CÉSPEDES DE VERGEL
Jefe División de Nuevas Creaciones.

202044